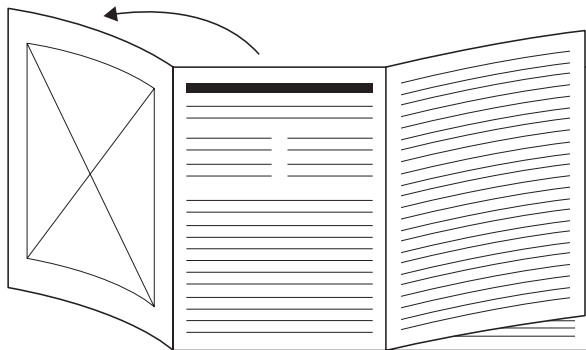
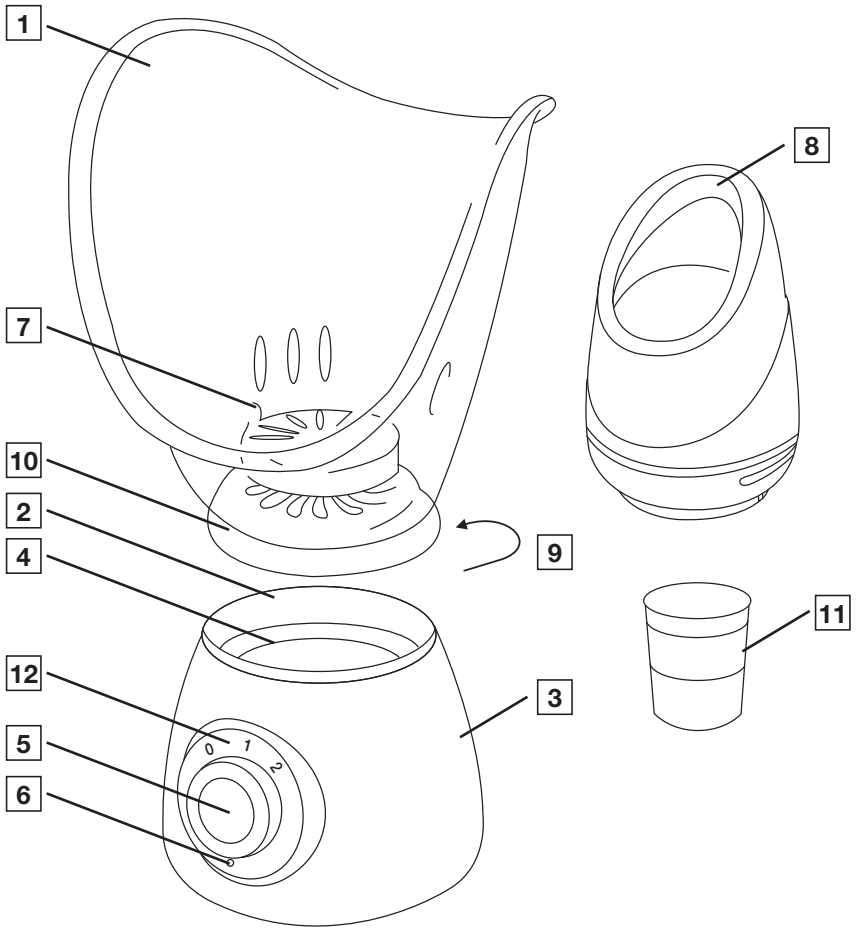




DE Gesichtssauna Gebrauchsanweisung	4	PL Sauna dla twarzy Instrukcja obsługi	55
EN Facial sauna Instructions for use.....	11	NL Gezichtssauna Gebruiksaanwijzing	63
FR Sauna facial Mode d'emploi.....	18	DA Ansigtssauna Betjeningsvejledning.....	71
ES Sauna facial Manual de instrucciones	25	SV Ansiktsbastu Bruksanvisning.....	78
IT Sauna per il viso Istruzioni per l'uso	33	NO Ansiktssauna Bruksanvisning.....	85
TR Yüz saunası Kullanım kılavuzu.....	40	FI Kasvosuuna Käyttöohje.....	92
RU Сауна для лица Инструкция по применению	47		



- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

Комплект поставки

Убедитесь в том, что упаковка прибора не повреждена, и проверьте комплектность поставки. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.

- 1 x Сауна для лица
- 2 x Насадки
- 1 x Мерный стаканчик
- 1 x Инструкция по применению

СОДЕРЖАНИЕ





1. Пояснения к символам.....	48	6. Применение.....	51
2. Предостережения и указания по технике Безопасности.....	49	6.1 Применение распаривающей маски..	51
3. Использование по назначению	50	6.2 Применение целебных трав, масел и других ароматических веществ	52
3.1 Важные указания перед применением	50	6.3 Применение паровых масок для носа / рта.....	53
3.2 Важные указания после использования.....	50	7. Очистка и уход.....	53
4. Описание прибора.....	51	8. Утилизация	53
5. Ввод в эксплуатацию	51	9. Технические характеристики.....	54
		10. Гарантия.....	54









ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми, не имеющими достаточного опыта и знаний, если эти люди находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо утилизировать. Если он несъемный, то необходимо утилизировать весь прибор.
- Следите за тем, чтобы прибор всегда стоял устойчиво и ровно. Существует опасность ожога при вытекании жидкости.
- Внимание! Выделяется горячий пар!
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

1. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	Предупреждение	Предупреждает об опасности травмирования или нанесения вреда здоровью
	Внимание	Указывает на возможные повреждения прибора или принадлежностей
	Внимание	Применяйте только на ступени 1! Применение на ступени 2 может привести к покраснению кожи и ожогам в результате горячего пара и нагрева насадки.
	Маркировка CE	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Изготовитель
	Класс защиты II
	Не приближайте лицо слишком близко к маске, т.к. иначе горячий пар может вызвать ожоги.
	Прочтите инструкцию по применению
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Утилизируйте упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды
	Сертификат соответствия Великобритании

2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предостережение

- Данный прибор предназначен для использования только для целей, которые описаны в настоящем руководстве. Изготовитель не отвечает за ущерб, возникший в результате ненадлежащего или легкомысленного использования. Этот прибор не предназначен для коммерческого использования и для применения в медицине. Используйте прибор только для личного домашнего применения.
- Ремонтные работы разрешается проводить только в уполномоченных сервисных службах, т.к. для ремонта требуются специальные инструменты и, соответственно, специальные детали. В противном случае действие гарантии прекращается.
- Запрещается использовать прибор при заболеваниях сердца, покраснении кожи, при простудах, наличии опухолей, воспалений, при диабете, при наличии ран, ожогов, при экземе или псориазе.
- При беременности или при каких-то проблемах со здоровьем консультируйтесь с врачом, прежде чем использовать данный прибор.
- Дети не осознают, какие опасности могут быть связаны с электроустройствами! Предпринимайте меры, чтобы дети не могли использовать прибор без вашего надзора.
- Перед включением прибора в сеть проверяйте, соответствует ли напряжение местной сети напряжению, указанному на приборе.
- Запрещается использовать прибор вблизи воды (например, в ванне, в раковине и т.п.).
- Запрещается использовать прибор при купании, под душем или во время сна.

- Не допускайте попадания прибора в воду или иную жидкость. Храните прибор в надежном месте.
- Не устанавливайте прибор на поверхность, чувствительную к воздействию воды!
- Используйте прибор только при надетой распаривающей маске для лица.
- Держите сам прибор и его сетевой провод вдали от нагретых поверхностей.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

3.1 Важные указания перед применением

Предостережение

- Если во время использования прибора возникнут какие-то неполадки, следует немедленно выключить прибор и вытащить сетевую вилку из розетки.
- Не приближайте лицо слишком близко к маске, т.к. иначе горячий пар может вызвать ожоги. Во время сеанса закрывайте глаза и защищайте чувствительные к теплу участки кожи.
- Пользуйтесь прибором непрерывно не более 20 минут.
- Прекращайте применение масел и трав, если появятся покраснения или другие необычные явления на коже.
- Прекратите немедленно использование прибора, если появляется боль или признаки плохого самочувствия; обратитесь к врачу.
- Не пользуйтесь прибором под покрывалом, полотенцем и т.п.
- Не заменяйте какие-либо принадлежности во время использования прибора, т.к. горячая жидкость может стать причиной ожога.
- Внимание! Система защиты от перегрева автоматически отключит прибор примерно через 2 минуту, если в емкости нет воды.
Примерно через 6 минут охлаждения прибор можно снова включать, как обычно.
- Если прибор случайно попадет в воду, немедленно вытащите вилку из розетки. Необходимо, чтобы прибор перед следующим использованием был проверен квалифицированным электриком.

3.2 Важные указания после использования

Внимание!

- После применения прибора выключите его и вытащите розетку из сети.
- Никогда не извлекайте вилку из розетки за провод или влажными руками.
- Удаляйте лишнюю жидкость из испарителя сбоку. Внимательно следите за тем, чтобы никакие жидкости не могли попасть внутрь прибора через переключатель, сетевой кабель или основание прибора.
- Следует вычистить прибор после использования, чтобы удалить жир и другие осадки. Это обеспечивает оптимальное действие и продлевает срок службы прибора.
- Перед следующим использованием прибора дайте ему возможность полностью остыть.
- Если возникают вопросы по применению наших приборов, обращайтесь к нашим торговым представителям или в службу сервиса.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1 Распаривающая маска для всего лица	7 Ароматическая добавка
2 Емкость для воды	8 Распаривающая маска для носа и рта
3 Базовый прибор	9 Паровой клапан (обратная сторона)
4 Максимальный уровень наполнения	10 Пластина для регулировки потока пара
5 Поворотный переключатель	11 Емкость для измерения
6 Контрольная лампа	12 Уровня мощности

5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Полностью размотайте кабель. Установите прибор на плоскую, прочную, ровную поверхность, невосприимчивую к воздействию воды, например, на стол.

Залейте воду в прибор при помощи измерительной емкости. Запрещается превышать максимальный уровень заполнения (рис. _).

Ни в коем случае не разрешается заполнять прибор водой непосредственно из-под крана; для этого следует всегда использовать прилагаемую емкость для воды. Воды при максимальном уровне заполнения хватает примерно на 20 минут работы.

Запрещается использовать масла, травы или другие ароматические вещества в качестве замены воды; используйте их только как добавку к достаточному количеству воды.

Дополнительно к маске для лица имеется специальная насадка для носа.

Закрепите на базовом аппарате требуемую распаривающую маску путем вращения (рис. _).

Следите, чтобы маска с пазами для упора плотно сидела.

6. ПРИМЕНЕНИЕ

Этот прибор предназначен для применения только на лице человека.

Применение распаривающей маски для лица дает идеальную основу для косметического ухода за лицом. Она оптимально подготавливает кожу лица для дальнейшей обработки, например, для глубокой очистки, увлажнения, для масок и т.п.

В косметических салонах обработка лица очень часто начинается именно с распаривания. Стимулирующий пар улучшает кровоснабжение кожи, поры открываются, что позволяет лучше ее очистить.

Благодаря этому создается прекрасная исходная база для любого вида обработки лица. Через открытые поры косметические средства глубже проникают в кожу, их действие становится оптимальным.

6.1 Применение распаривающей маски

Вставьте сетевую вилку в розетку. Затем поверните переключатель по часовой стрелке, пока не загорится синий индикатор. Поставьте переключатель сначала в положение „2“, чтобы ускорить нагрев. Примерно через 3 минут начнет выходить пар. Поставьте переключатель в положение „1“, чтобы уменьшить парообразование.

Регулируемый выпуск пара:

Интенсивность выхода пара можно также регулировать поворотом пластины для регулировки потока пара.

При закрытом выпуске пар выходит из парового вентиля, который находится в нижней части прибора или маски. (См. рисунок).

При закрывании пластины сокращается также длительность фазы прогрева воды.

Чтобы избежать ожогов, никогда не касайтесь непосредственно выпуска пара и учитывайте то, что пар может свободно выходить из вентиля.

⚠ Предостережение

Не держите прибор в руке и не переставляйте его во время использования, пока он не остынет. Вы можете обжечься горячей водой.

Если пар воспринимается как слишком горячий, увеличьте расстояние, чтобы предотвратить ожоги.

⚠ Предостережение

Выходящий пар имеет высокую температуру!

Во время сеанса обработки переключатель должен всегда находиться в положении „1“.

Не держите маску слишком близко к лицу, так как это может привести к ожогам или покраснению из-за высокой интенсивности образования пара.

Если требуется закончить использование или если вода испарилась, поверните переключатель в положение „0“. Контрольная лампа прибора гаснет.

После применения прибора промойте лицо холодной водой. Теперь можно наносить на лицо кремы или маски. Открытые поры позволят активным веществам проникнуть глубоко в кожу.

Не используйте распаривающую маску более 20 минут в день. Рекомендуется проводить такой сеанс 2–3 раза в неделю.

6.2 Применение целебных трав, масел и других ароматических веществ

Насадка для ароматизаторов предоставляет возможность применять целебные травы, масла и другие ароматические вещества. Целебные травы, масла и другие ароматические вещества, смешиваясь с водяным паром, наилучшим образом проявляют свои свойства. Нельзя использовать солевые растворы.

Разрешается использовать только такие целебные травы, масла и другие ароматические вещества, которые предназначены и годятся для применения с паровой маской и для которых имеется разрешение производителя на это.

Применение

Откройте крышку насадки для ароматизаторов (см. рис.). Капните несколько капель масла на тампон из хлопковой ваты. Вложите этот тампон в насадку для ароматизаторов и закройте ее.

Внимание! Не добавляйте ароматические вещества в емкость для воды, это может привести к повреждению прибора. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

6.3 Применение паровых масок для носа / рта

Поскольку слизистая оболочка носа человека является очень чувствительной, никогда не используйте прибор с паровыми масками для носа и рта на ступени „2“. Не приближайте нос слишком близко к маске при работе прибора (см. рисунок).

Обработка не должна продолжаться более 10 минут в день; ее разрешается проводить не чаще, чем 2–3 раза в неделю.

Применение происходит так, как описано в п. 6.1.

7. ОЧИСТКА И УХОД

Извлеките сетевую вилку из розетки. Дайте прибору возможность остыть в течение 10–15 минут, прежде чем снять паровую маску с базового аппарата путем вращения против часовой стрелки. Вылейте воду, повернув емкость верхней стороной вниз.

После каждого использования удаляйте с испарителя жировые и известковые отложения при помощи обычных средств удаления накипи с алюминия.

Для чистки поверхности прибора и распаривающей маски используйте мягкое слегка влажное полотенце; затем насухо протирайте поверхности.

- Не разрешается использовать сильные средства (например, спирт, ацетон, бензин или абразивные материалы) для чистки пластиковых деталей.
- Не используйте для чистки острые предметы.
- Не погружайте прибор в воду.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране.

Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.

Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией.

Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подключение к сети	230 - 240 В~; 50-60 Гц; 120 W
Размеры	19,5 x 18,0 x 30 см
Вес	ок. 648 г

Возможны технические изменения.

10. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.